

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 127/2021/HS-PT

Ngày: 27-10-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Duy Hoài

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Văn Bình

Ông Đỗ Mạnh Hùng

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Đào Thị Lương - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:**  
Ông Nguyễn Anh Khanh - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 10 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 159/TLPT-HS ngày 06/10/2021 đối với bị cáo Dong Gur Phi L, do có kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HS-ST ngày 26/8/2021 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Lâm Đồng.

**- Bị cáo kháng cáo:**

**Dong Gur Phi L**, sinh năm 2000 tại tỉnh Lâm Đồng; nơi cư trú: Thôn Lán Tranh, xã Đ, huyện L, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ học vấn: Lớp 9/12; giới tính: Nam; dân tộc: Cĩ; tôn giáo: Tin lành; quốc tịch: Việt Nam; con ông Klong Ha H, sinh năm 1961 và bà Dong Gur K'G, sinh năm 1964; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo hiện đang tại ngoại. Có mặt.

**- Người bào chữa cho bị cáo:** Ông Phạm Văn Tiến – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

**- Bị hại:** Ông Rơ Ông Ha H (đã chết).

**- Người đại diện hợp pháp của bị hại kháng cáo:** Bà Dong Gur K'U, sinh năm 1993; nơi cư trú: thôn Lán Tranh, xã Đưng K'Noh, huyện L, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt.

*Trong vụ án còn có các người đại diện hợp pháp của bị hại bà Dong Gur K'C, chị Dong Gur My N, anh Dong Gur Ha O, chị Dong Gur K'M, chị Dong Gur K'N, anh Dong Gur Ju N; các người liên quan chị Dong Gur K'M, ông Klong Ha*

*H không kháng cáo; không bị kháng cáo, kháng nghị.*

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 20 phút, ngày 06/12/2020, sau khi uống rượu, Dong Gur Phi L không có giấy phép lái xe theo quy định đã điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 49E1 – 217.93 đi trên đường Trường Sơn Đông theo hướng từ xã Đ đi thành phố Đà Lạt. Đi đến Km 651, thuộc địa phận thôn Lán Tranh, xã Đ, huyện L thì Phi L đã điều khiển xe lấn sang phần đường bên trái theo hướng lưu thông của mình, đâm vào xe mô tô biển kiểm soát 49T7 – 6872 lưu thông theo hướng từ thành phố Đà Lạt đi xã Đ do ông Rơ Ông Ha H điều khiển, chở chị Đưng Gur M, cháu Đưng Gur T và cháu Đưng Gur Gia H ngồi sau. Hậu quả làm ông Rơ Ông Ha H bị thương nặng phải đi cấp cứu, sau đó chết lúc 21 giờ 30 phút cùng ngày.

Kết luận giám định pháp y tử thi trên hồ sơ số 03/2021/GĐHS, ngày 27/01/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng đã xác định ông Rơ Ông Ha H bị gãy xương gò má trái; nứt xương đá phải và cánh lớn xương bướm phải; xuất huyết các khoang dưới nhện; phù não lan toả 2 bán cầu; tụ máu dưới màng cứng bán cầu não phải. Kết luận: Nguyên nhân chết của Rơ Ông Ha H là chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 07/12/2020 tại km 651 đường Trường Sơn Đông và Kết luận giám định số 2153/GĐ-PC09 ngày 28/12/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Lâm Đồng kết luận: Dấu vết trượt xước kim loại tại mặt trước - trái hộp động cơ của xe mô tô biển số 49E1 - 217.93 và dấu vết trượt xước kim loại tại mặt trước - ngoài ống phuộc trước bên trái của xe mô tô biển số 49T7 - 6872 là do hai phương tiện va chạm với nhau tạo nên. Chiều hướng lưu thông tại thời điểm xảy ra tai nạn giao thông: Xe mô tô biển số 49E1 - 217.93 đang lưu thông chiều từ xã Đưng Knóh, huyện L về hướng thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; Xe mô tô biển số 49T7 - 6872 lưu thông chiều từ thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng về hướng xã Đưng Knóh, huyện L; Vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe mô tô biển số 49E1 - 217.93 với xe mô tô biển số 49T7 - 6872 vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông thuộc phần đường của xe mô tô biển số 49T7 - 6872.

Phiếu kết quả xét nghiệm sinh hoá số 20.0102.067200, ngày 06/12/2020 của Khoa xét nghiệm - Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lâm Đồng xác định định lượng Ethanol (cồn) [Máu] của Dong Gur Phi L là 34,9 mmol/l. Căn cứ quyết định 933/QĐ-BYT ngày 23/3/2010 của Bộ Y tế, quy đổi  $34,9 \text{ mmol/l} = 34,9 \times 4,608 = 160,8192 \text{ mg/100ml}$ , vượt mức quy định tại khoản 8 Điều 8 Luật Giao thông đường bộ (quy định 50 mg/100ml).

Bản cáo trạng số 13/CT-VKSLD ngày 25/6/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện L, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Dong Gur Phi L về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a, b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Bản án hình sự sơ thẩm số 14/2021/HSST ngày 26/8/2021 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Lâm Đồng đã xử:

Tuyên bố bị cáo Dong Gur Phi L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ vào điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Dong Gur Phi L 03 (ba) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Ngoài ra bản án còn xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 31/8/2021 bị cáo Dong Gur Phi L kháng cáo xin được hưởng án treo; người đại diện hợp pháp của bị hại bà Dong Gur K’U kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo không thắc mắc khiếu nại bản án sơ thẩm và giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, được hưởng án treo.

Người đại diện hợp pháp của bị hại bà Dong Gur K’U giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự; đề nghị chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, sửa bản án sơ thẩm; áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo mức án từ 18 đến 24 tháng tù.

Trợ giúp viên pháp lý bào chữa cho bị cáo: Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng nhưng Tòa án cấp sơ thẩm chưa áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là thiếu sót nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại. Đề nghị áp dụng Điều 5; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa bị cáo khai nhận: Bị cáo chưa có giấy phép lái xe mô tô theo quy định; khoảng 16 giờ 20 phút, ngày 06/12/2020, sau khi uống rượu,

Dong Gur Phi L đã điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 49E1 - 217.93 đi trên đường Trường Sơn Đông theo hướng từ xã Đ đi thành phố Đà Lạt. Đi đến Km 651, thuộc địa phận thôn Lán Tranh, xã Đ, huyện L thì bị cáo Phi L đã điều khiển xe lấn sang phần đường bên trái theo hướng lưu thông của mình, đâm vào xe mô tô biển kiểm soát 49T7 - 6872 lưu thông theo hướng từ thành phố Đà Lạt đi xã Đ do ông Rơ Ông Ha H điều khiển, chở chị Đưng Gur M, cháu Đưng Gur T và cháu Đưng Gur Gia H ngồi sau.

Kết luận giám định pháp y tử thi trên hồ sơ số 03/2021/GĐHS, ngày 27/01/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng đã xác định ông Rơ Ông Ha H bị gãy xương gò má trái; nứt xương đá phải và cánh lớn xương bướm phải; xuất huyết các khoang dưới nhện; phù não lan toả 2 bán cầu; tụ máu dưới màng cứng bán cầu não phải. Nguyên nhân chết của Rơ Ông Ha H là chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Cấp sơ thẩm đã đánh giá toàn diện chứng cứ, đối chiếu lời khai của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan; kết luận giám định pháp y; biên bản khám nghiệm hiện trường; đã tuyên bố bị cáo Dong Gur Phi L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a, b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo Dong Gur Phi L và người đại diện hợp pháp của bị hại bà Dong Gur K’U: Đơn kháng cáo gửi trong hạn luật định và đúng quy định nên được xem xét.

Bị cáo Dong Gur Phi L điều khiển xe mô tô tham gia giao thông không có giấy phép lái xe và có sử dụng rượu. Khi đi trên đường thì bị cáo Phi L đã điều khiển xe lấn sang phần đường bên trái theo hướng lưu thông của mình, đâm vào xe mô tô lưu thông theo hướng ngược lại do ông Rơ Ông Ha H điều khiển. Hậu quả ông Rơ Ông Ha H chết do chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây thiệt hại đến tính mạng của bị hại; gây mất trật tự trị an tại địa phương; do đó cần có mức hình phạt tương xứng với hành vi mà bị cáo đã gây ra, nhằm răn đe giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Tuy nhiên, bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ là thành khẩn khai báo; đã bồi thường cho bị hại; gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015; bị cáo không bị áp dụng tình tiết tăng nặng. Cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo mức án 03 năm tù là quá nghiêm khắc NH việc cho bị cáo được hưởng án treo là không nghiêm, không đáp ứng được yêu cầu phòng chống tội phạm. Vì vậy, cần chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự năm 2015 để quyết định hình phạt dưới

mức thấp nhất của khung hình phạt đối với bị cáo; như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là phù hợp.

[3] Về án phí: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Dong Gur Phi L và người đại diện hợp pháp của bị hại bà Dong Gur K'U; sửa bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tuyên bố bị cáo Dong Gur Phi L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt bị cáo Dong Gur Phi L 30 (ba mươi) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

2. Căn cứ Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí tòa án. Bị cáo Dong Gur Phi L; người đại diện hợp pháp của bị hại bà Dong Gur K'U không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

#### **Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- Phòng PV27- CA tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND huyện L (02);
- VKSND huyện L (01);
- Cơ quan CSĐT CA L (01);
- Cơ quan THAHS CA L (01);
- Bị cáo (01);
- Đại diện bị hại (01);
- Hồ sơ THAHS (04);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

**Nguyễn Duy Hoài**

